

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyulai út 2.
E/363-9/2023.

JEGYZŐKÖNYV

KÉPVISELŐ-TESTÜLETI ÜLÉSRŐL

2023. szeptember 12.

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyula út 2.

Ikt.szám: E/363-9/2023.

Jegyzőkönyv

Készült 2023. szeptember 12-én (kedden) 16 óra 30 perckor az Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (5742 Elek, Gyulai út 2.) I. emeleti tanácskozájában a Német Nemzetiségi Önkormányzat soron kívüli képviselő-testületi üléséről.

Jelen vannak: Wittmann László elnök
Singer Ferenc elnökhelyettes
Niedermayer Ernő képviselő

Meghívottként jelen van: Dr. Nagy Sándor jegyző
Dr. Szentgáli Zoltán csoportvezető
Rédei Erika pénzügyi osztályvezető
Kecskés Andrea alpolgármester

A jegyzőkönyvet dr. Szentgáli Zoltán csoportvezető vezette.

Wittmann László elnök köszöntötte a megjelenteket, és megállapította, hogy a testületi ülés 3 fővel határozatképes. Javaslatot tett a jegyzőkönyv-hitelesítőre Singer Ferenc képviselő személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

67/2023. (IX. 12.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Singer Ferenc képviselőt kérte fel.

Határidő: azonnal
Felelős: Wittmann László elnök

Wittmann László elnök ismertette a napirendi pontokat, majd azt a meghívó szerint elfogadásra javasolta.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

68/2023. (IX. 12.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a napirendi pontokat.

Határidő: azonnal
Felelős: Wittmann László elnök

Napirend:

I. Részvétel a II. Nemzetiségi Paplak-kerti találkozón és döntés támogatás vonatkozásában

Wittmann László
elnök

II. Egyebek, bejelentések

I. napirendi pont: Részvétel a II. Nemzetiségi Paplak-kerti találkozón és döntés támogatás vonatkozásában

Előadó: Wittmann László elnök

Wittmann László elnök ismertette, hogy ahogyan az az előterjesztés mellékleteiből is látszik, Szelezsán György polgármester és Fazakas Gusztáv plébános által küldött meghívó és egyben támogatási kérelem adta az előterjesztés alapját.

Elmondta, hogy a megkeresésben nem szerepel, de az előterjesztésbe bele lett foglalva, hogy a németiség főzne a rendezvényen, melyhez alapanyagra biztosítana a nemzetiségi önkormányzat 30.000 Ft összeget.

Ezek alapján a határozati javaslat első részébe a már említett alapanyagköltséget foglalta bele, a másodikba pedig magát a támogatási összeget, melyet 100.000 Ft-ban javasol meghatározni. A támogatás címzettje a Sarlós Boldogasszony Plébánia

Érdeklődött, hogy az elhangzottakkal kapcsolatban kérdése merült-e fel valakinek?

Singer Ferenc képviselő a szólás lehetőségével élve érdeklődött afelől, hogy a nevezett összeget kiknek és milyen formában fogják nyújtani?

Wittmann László elnök válaszul elmondta, hogy a 30.000 Ft alapanyag-költséget Kocsis Józsefné részére szükséges átadni, a 100.000 Ft támogatási összeg biztosítása pedig a Plébánia számlaszámára, utalással történik majd. Ígéretet tett arra, hogy igyekszik minél hamarabb lebonyolítani a támogatás nyújtásának ügyét.

Érdeklődött, hogy az előterjesztésben foglaltakkal kapcsolatban kérdése merült-e fel valakinek?

Kérdés, észrevétel hiányában kérte, hogy szavazzanak a határozati javaslatok elfogadásáról az előterjesztésben foglaltak szerint, elsőként a 30.000 Ft alapanyag-költség biztosításáról.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

69/2023. (IX. 12.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete figyelemmel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben foglaltakra és a nemzetiségi közügy fogalmára, az Eleken található nemzetiségek kultúrájának ápolására, a hagyományok minél szélesebb körben történő megismertetésére és átörökítésére, a kulturális önazonosság és identitástudat megerősítésére a 2023. szeptember 16-án megrendezésre kerülő II. Nemzetiségi Paplak-kerti találkozó rendezvényen részt vesz.

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a program részeként tartandó nemzetiségi ételkészítéshez, alapanyag vásárlás céljaira legfeljebb 30.000,- Ft összeget biztosít, a 2023. évi költségvetés személyi juttatás és dologi kiadásainak terhére.

Határidő: 2023. szeptember 16.

Felelős: Wittmann László elnök

Wittmann László elnök ezt követően kérte, hogy döntsenek a 100.000 Ft összegű támogatás odaítéléséről.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 3 jelenlévő tagja közül 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

70/2023. (IX. 12.) sz. Német Nemzetiségi Önkormányzati határozat

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai keretében kiemelt feladatának tekinti az Elek városában működő Sarlós Boldogasszony Plébániával való együttműködést, ezért figyelemmel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben foglalt nemzetiségi közügy fogalmára, az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 100.000.- Ft összegű támogatást biztosít a Sarlós Boldogasszony Plébánia részére, a 2023. szeptember 16-án megrendezendő II. Nemzetiségi Paplak-kerti találkozó megszervezésére és lebonyolítására a 2023. évi költségvetés egyéb, kapott kamatok elszámolásából álló bevétel terhére.

Határidő: 2023. szeptember 16.

Felelős: Wittmann László elnök

II. napirendi pont: Egyebek, bejelentések

Singer Ferenc képviselő a szó jogával élve elmondta, hogy a vasárnap kézhez kapott szerződést átadta a plébániai adminisztrátornak, és amint lehetséges eljuttatja Elnök Úrnak.

Wittmann László elnök tisztázta, hogy a templom felújításával kapcsolatos együttműködési megállapodásról van szó.

Wittmann László elnök megköszönte Képviselő Úr bejelentését.

Elmondta, hogy az elmúlt hétvégén lezajlott a „Városnapok” rendezvény, melynek keretben ünnepelték meg a Gerolzhofen településsel 15 éve fennálló testvértelepülési megállapodás évfordulóját, melynek kapcsán megköszönte mindenki közreműködését, és a jó együttműködést.

Singer Ferenc képviselő érdeklődött, hogy a keresztállítás a héten megtörténik-e?

Dr. Nagy Sándor jegyző Képviselő Úr kérdésére válaszul elmondta, hogy szeptember 15-én pénteken, 11 órától lesz a keresztállítás.

Wittmann László elnök megerősítette, hogy ő is így tudja, és elmondta, hogy azon Singer Ferenc elnökhelyettes és Niedermayer Ernő képviselő fognak részt venni.

Wittmann László elnök megállapította, hogy az ülésnek több napirendi pontja nincs. Tekintettel arra, hogy nem érkezett senki részéről más egyéb észrevétel vagy kérdés, a nemzetiségi önkormányzat ülését 16 óra 08 perckor bezárta.

K.m.f.



Singer Ferenc
Singer Ferenc
jegyzőkönyv-hitelesítő


Jelenléti ív

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. szeptember 12-i soron kívüli képviselő-testületi üléséről

Wittmann László elnök


.....

Niedermayer Ernő tag


.....

Singer Ferenc tag


.....

Meghívottak:

dr. Nagy Sándor jegyző


.....

Szelezsán György polgármester

.....

Kecskés Andrea alpolgármester


.....

Rédei Erika pénzügyi osztályvezető


.....

dr. Szentgáli Zoltán csoportvezető


.....

Seres-Baker Emanuéla csoportvezető

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

Meghívó

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat **2023. szeptember 12-én (kedden) 16.30 órai kezdettel soron kívüli** ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: Eleki Közös Önkormányzati Hivatal I. emeleti tanácskozóterme
(5742 Elek, Gyulai út 2.)

Napirend:

I. Részvétel a II. Nemzetiségi Paplak-kerti találkozón és döntés támogatás vonatkozásában

Wittmann László
elnök

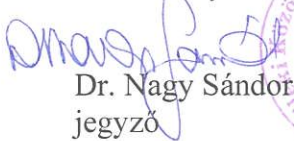
II. Egyebek, bejelentések

Megjelenésére feltétlenül számítok.

Elek, 2023. szeptember 11.

Wittmann László s.k.
Elnök

A kiadmány hitelével:


Dr. Nagy Sándor
jegyző





Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

1. napirend

Előterjesztés az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
2023. szeptember 12-én tartandó ülésére.

Előkészítette: Wittmann László elnök

Tárgy: Részvétel a II. Nemzetiségi Paplak-kerti találkozón és döntés támogatás vonatkozásában

Tisztelt Képviselő-testület!

2023. szeptember 16. napján kerül megrendezésre a II. Nemzetiségi paplakkerti találkozó, amelyen mind a négy nemzetiségi önkormányzat részt vesz. Az előző évben megrendezett esemény folytatása az idei, ezzel is kifejezve az eleki nemzetiségi önkormányzatok közötti kiváló kapcsolatot.

Az előterjesztés második része az előterjesztés mellékeltében található támogatási kérelem tárgyában való döntéshozatal, amely szorosan összefügg a fenti eseménnyel. Előterjesztői oldalról 100.000.- Ft összeget javasolunk biztosítani.

A fentiek mellett a rendezvény keretében nemzetiségi ételek készítésére is sor kerül. A német nemzetiség részéről az Eleki Németek Egyesületével közösen történne az ételkészítés. Az alapanyagok biztosításához az előzetes egyeztetések alapján legfeljebb 30.000,- Ft összeg biztosítása szükséges.

Fentiek alapján az alábbi határozati javaslatokat terjesztjük a Képviselő-testület elé:

HATÁROZATI JAVASLAT

I.

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete figyelemmel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben foglaltakra és a nemzetiségi közügy fogalmára, az Eleken található nemzetiségek kultúrájának ápolására, a hagyományok minél szélesebb körben történő megismertetésére és átörökítésére, a kulturális önazonosság és identitástudat megerősítésére a 2023. szeptember 16-án megrendezésre kerülő II. Nemzetiségi Paplak-kerti találkozó rendezvényen részt vesz.

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a program részeként tartandó nemzetiségi ételkészítéshez, alapanyag vásárlás céljaira legfeljebb 30.000,- Ft összeget biztosít, a 2023. évi költségvetés személyi juttatás és dologi kiadásainak terhére.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: 2023. szeptember 16.



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

II.

Az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatai keretében kiemelt feladatának tekinti az Elek városában működő Sarlós Boldogasszony Plébániával való együttműködést, ezért figyelemmel a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben foglalt nemzetiségi közügy fogalmára, az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 100.000.- Ft összegű támogatást biztosít a Sarlós Boldogasszony Plébánia részére, a 2023. szeptember 16-án megrendezendő II. Nemzetiségi Paplak-kerti találkozó megszervezésére és lebonyolítására a 2023. évi költségvetés egyéb, kapott kamatok elszámolásából álló bevétel terhére.

Felelős: Wittmann László elnök

Határidő: 2023. szeptember 16.

Elek, 2023. szeptember 11.


Wittmann László s.k.
elnök



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

mely létrejött egyrészről

Név: Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Cím: 5742 Elek, Kétegyházi út 2.
Képviseli: Wittmann László elnök
Mint **Támogató**

másrészről

Név: Sarlós Boldogasszony Plébánia
Cím: 5742 Elek, Gyulai út 1.
Képviselő: Fazakas Gusztáv plébános
Bankszámlaszám: 1173 3113 2000 5337 0000 0000

Mint **Támogatott**

között alulírott napon, alulírott helyen az alábbi feltételek mentén.

1. A támogató számú határozata alapján 100.000.- forint támogatást biztosít a 2023. szeptember 16. napján megrendezésre kerülő II. Nemzetiségi Paplak-kerti találkozó megszervezésére és lebonyolítására.
2. A támogatott kötelezi magát arra, hogy a rendelkezésre bocsátott összeget kizárólag a szerződésben megjelölt cél megvalósítása érdekében használja fel. Támogatott kötelezi magát arra, hogy a támogatással kapcsolatos iratokat, a támogatás felhasználását alátámasztó bizonylatokat 2028-ig (legalább a tárgyidőszakot követő 5. évig) teljes körűen megőrzi, ezen időn belül támogató írásbeli felszólítására 15 napon belül bemutatja.
3. Támogatott tudomásul veszi, hogy a támogatás felhasználásáról jelen szerződés *mellékletei szerint kell elszámolnia (ELSZÁMOLÓ LAP), és köteles szöveges beszámolót készíteni*, amely tartalmazza a kapott támogatás felhasználásának bemutatását. A Támogatott az elszámoláshoz általa benyújtott számlákat *„Az eredetivel mindenben megegyező, hiteles másolat”* szöveggel, dátummal aláírásával és a támogató szervezet bélyegzőjének lenyomatával hitelesítve és az *„Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzata támogatása terhére elszámolva”* záradékkal ellátva köteles benyújtani.
4. Amennyiben a támogatott a támogatási összeget az elszámolási határidő utolsó napjáig nem, vagy nem teljeskörűen használta fel, a fel nem használt összeget az elszámolási határidő utolsó napját követő 15 napon belül egy összegben köteles visszafizetni az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat 11733113-15789628-00000000 számú bankszámlájára.



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

5. Támogatott tudomásul veszi, hogy a támogató a támogatás felhasználását utólagosan ellenőrizheti.

6. A támogatott a megállapodás aláírásával egyidejűleg büntetőjogi felelőssége tudatában nyilatkozik, hogy elmaradt, lejárt köztartozása nincs.

7. Jelen Támogatási szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Ptk., valamint a nemzetiségi önkormányzatokra vonatkozó hatályos jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

8. Jelen szerződés aláírásával a támogatott a fentiekre kötelezi magát.

Elek, 20.....

.....

Támogató

.....

Támogatott



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

Kelt:.....

.....
Képviselőre jogosult személy aláírása

Igazolom, hogy az összesített elszámolásban feltüntetett költségek kifizetése előtt azok jogosságáról és összegszerűségéről az ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes kifizetés előtt, és ezen felül az ellenszolgáltatás teljesítéséről is előzetesen meggyőződtem.

Az összesítő bizonylathoz mellékelni kell a szakmai beszámolót, a számlák és számlahelyettesítő bizonylatok, kifizetést igazoló dokumentumok (banki kivonat, pénztárbizonylat), záradékolt, hitelesített másolatait, ide értve a szerződéseket, megrendeléseket és egyéb számviteli, illetve pénzügyi bizonylatokat is.



Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat
Eleker Deutsche Nationalitätenselbstverwaltung
5742 Elek, Kétegyházi u. 2.
E-mail: elekinno@gmail.com

.....
.....
.....

Mellékletek felsorolása:

.....
.....
.....
.....

Kelt: Elek,

.....
Képviselőre jogosult személy aláírása



ELEK VÁROS
POLGÁRMESTERE

TÁRGY: KÉRELEM NEMZETISÉGEK
PAPLAKKERTI TALÁLKOZÓJA
RENDEZVÉNY TÁMOGATÁSÁRA

Wittmann László elnök
Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat

Tisztelt Elnök Úr!

Településünk egyik kiemelt eseménye a Nemzetiségek Paplakkerti Találkozója rendezvény, amelyre Elek Város Önkormányzata és az Eleki Sarlós Boldogasszony Plébánia szervezésében 2023. szeptember 16-án kerül sor.

A rendezvényre nagy tisztelettel meghívjuk és várjuk Önt és az eleki németiség képviselőit.

A rendezvény megszervezésének költségei jóval meghaladják a 2.000.000 Ft összeget, ezért kérelemmel is fordulunk Elnök Úrhoz és az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületéhez, hogy a lehetőségeik szerint támogatni szíveskedjenek a programot.

A rendezvényen való szíves megjelenésükre számítunk, támogatásukat előre is köszönjük.

Elek, 2023. szeptember 04.

Tisztelettel:

Fazakas Gusztáv József
plébános



Szelezsán György
polgármester

